

Số : 04 /2021/NTW-CBTT

Nhon Trach, Ngày 26 tháng 04 năm 2021

BẢNG CÔNG BỐ THÔNG TIN
NỘI KIỂM CHẤT LƯỢNG NƯỚC THÀNH PHẨM - THÁNG 04/2021

- Tổng số mẫu xét nghiệm
- Tổng số mẫu đạt quy chuẩn
- Tổng số chỉ tiêu xét nghiệm
- Tổng số chỉ tiêu đạt quy chuẩn
- Các chỉ tiêu không đạt

- : 04 mẫu
- : 04 mẫu
- : 15 chỉ tiêu (giám sát A)
- : 15 chỉ tiêu
- : 0

KHU VỰC LẤY MẪU	ĐƠN VỊ QUẢN LÝ TRỰC TIẾP	SỐ MẪU/ THÁNG	KẾT QUẢ LÝ HÓA		CÁC CHỈ TIÊU KHÔNG ĐẠT
			Đạt	Không đạt	
Khu vực: Khu dân cư xã Đại Phước, Phú Hữu, đường số 2 huyện Nhơn Trạch Tỉnh Đồng Nai	- Trạm bơm nước + Đường số 2	04	04	0	0
Cộng		04	04	0	0
Tỷ lệ %		x	100%	0	0

- **Kết luận:** Chất lượng nước tại trạm bơm cấp nước và trên mạng lưới cấp nước đạt tiêu chuẩn và nằm trong giới hạn cho phép theo QCVN 01:2009/BYT.

Trân trọng.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Lương Thắng

SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 642. /KQ-KSBT

PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM



Mã số mẫu: 00642.21	Trang : 1/2
---------------------	-------------

Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
 Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
 Tên mẫu : **Nước máy**
 Lượng mẫu : 1000ml+200ml
 Ngày nhận mẫu : 01/04/2021
 Ngày trả kết quả : 12/04/2021
 Địa điểm lấy mẫu : Trụ cứu hỏa số 2 - xã Phú Hữu
 Tình trạng mẫu : Đựng trong chai nhựa, chai thủy tinh nắp đậy kín và bảo quản lạnh

Đồng Nai, ngày 09 tháng 04 năm 2021.

GIÁM ĐỐC

KHOA XN-CĐHA-TDCN

P. TRƯỞNG KHOA

Đỗ Lợi Tâm Phương



Bach Thái Bình



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 00642.21

Trang : 2/2

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,53	6,5 - 8,5	01/04/2021
2	Màu sắc	TCVN 6185:2015	Không phát hiện	≤ 15 TCU	02/04/2021
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	01/04/2021
4	Độ đục	Turbiditymeter AL450T-IR	0,68 NTU	≤ 2 NTU	01/04/2021
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2017	137,50 mg/l	≤ 300,0 mg/l	05/04/2021
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	0,37 mg/l	≤ 2,0 mg/l	02/04/2021
7	Hàm lượng Nitrit *	SMEWW 4500NO ₂ -B :2017	0,01 mg/l	≤ 3 mg/l	02/04/2021
8	Hàm lượng Nitrat *	TCVN 6180: 1996	20,76 mg/l	≤ 50 mg/l	01/04/2021
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	224,97 mg/l	≤ 250 mg/l	05/04/2021
10	Hàm lượng Mangan tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	0,20 mg/l	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
11	Hàm lượng Sắt tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	3,62 mg/l	≤ 250,0 mg/l	02/04/2021
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,32 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	01/04/2021
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

- (*): Phép thử đã được công nhận phù hợp ISO/IEC 17025.

SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 641 /KQ-KSBT

PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM



Mã số mẫu: 00641.21	Trang : 1/2
---------------------	-------------

Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
 Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
 Tên mẫu : **Nước máy**
 Lượng mẫu : 1000ml+200ml
 Ngày nhận mẫu : 01/04/2021
 Ngày trả kết quả : 12/04/2021
 Địa điểm lấy mẫu : Trụ cứu hỏa số 6 - ấp Câu Khê
 Tình trạng mẫu : Đựng trong chai nhựa, chai thủy tinh nắp đậy kín và bảo quản lạnh

Đồng Nai, ngày 09 tháng 04 năm 2021

GIÁM ĐỐC

KHOA XN-CĐHA-TDCN

P. TRƯỞNG KHOA

Đỗ Lưu Tâm Phương



Bạch Thị Bình



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 00641.21

Trang : 2/2

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,53	6,5 - 8,5	01/04/2021
2	Màu sắc	TCVN 6185:2015	Không phát hiện	≤ 15 TCU	02/04/2021
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	01/04/2021
4	Độ đục	Turbiditymeter AL450T-IR	0,51 NTU	≤ 2 NTU	01/04/2021
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2017	161,50 mg/l	≤ 300,0 mg/l	05/04/2021
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	0,62 mg/l	≤ 2,0 mg/l	02/04/2021
7	Hàm lượng Nitrit *	SMEWW 4500NO ₂ -B :2017	0,01 mg/l	≤ 3 mg/l	02/04/2021
8	Hàm lượng Nitrat *	TCVN 6180: 1996	20,07 mg/l	≤ 50 mg/l	01/04/2021
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	224,97 mg/l	≤ 250 mg/l	05/04/2021
10	Hàm lượng Mangan tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	0,20 mg/l	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
11	Hàm lượng Sắt tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	4,17 mg/l	≤ 250,0 mg/l	02/04/2021
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,37 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	01/04/2021
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

- (*): Phép thử đã được công nhận phù hợp ISO/IEC 17025.

SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 639 /KQ-KSBT

PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM



Mã số mẫu: 00639.21	Trang : 1/2
---------------------	-------------

Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
 Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
 Tên mẫu : **Nước máy**
 Lượng mẫu : 1000ml+200ml
 Ngày nhận mẫu : 01/04/2021
 Ngày trả kết quả : 12/04/2021
 Địa điểm lấy mẫu : Trụ cứu hỏa số 15 - Đường Trần Phú (Hệ thống đường 2)
 Tình trạng mẫu : Đựng trong chai nhựa, chai thủy tinh nắp đậy kín và bảo quản lạnh

Đồng Nai, ngày 09 tháng 04 năm 2021.

GIÁM ĐỐC

KHOA XN-CĐHA-TDCN

P. TRƯỞNG KHOA

Đỗ Lưu Tâm Phương



Bạch Thái Bình



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 00639/21

Trang : 2/2

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,77	6,5 - 8,5	01/04/2021
2	Màu sắc	TCVN 6185:2015	Không phát hiện	≤ 15 TCU	02/04/2021
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	01/04/2021
4	Độ đục	Turbiditymeter AL450T-IR	0,57 NTU	≤ 2 NTU	01/04/2021
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2017	133,50 mg/l	≤ 300,0 mg/l	05/04/2021
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	0,46 mg/l	≤ 2,0 mg/l	02/04/2021
7	Hàm lượng Nitrit *	SMEWW 4500NO ₂ -B :2017	0,01 mg/l	≤ 3 mg/l	02/04/2021
8	Hàm lượng Nitrat *	TCVN 6180: 1996	0,92 mg/l	≤ 50 mg/l	01/04/2021
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	5,73 mg/l	≤ 250 mg/l	05/04/2021
10	Hàm lượng Mangan tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
11	Hàm lượng Sắt tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	0,01 mg/l	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	1,53 mg/l	≤ 250,0 mg/l	02/04/2021
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,50 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	01/04/2021
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

- (*): Phép thử đã được công nhận phù hợp ISO/IEC 17025.

SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *640* /KQ-KSBT

PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM



Mã số mẫu: 00640.21	Trang : 1/2
---------------------	-------------

Tên khách hàng : Công ty Cổ Phần Cấp Nước Nhơn Trạch
 Địa chỉ : KCN Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
 Tên mẫu : **Nước máy**
 Lượng mẫu : 1000ml+200ml
 Ngày nhận mẫu : 01/04/2021
 Ngày trả kết quả : 12/04/2021
 Địa điểm lấy mẫu : Trạm Bơm Đại Phước
 Tình trạng mẫu : Dựng trong chai nhựa, chai thủy tinh nắp đậy kín và bảo quản lạnh

Đồng Nai, ngày *09* tháng *04* năm *2021*

GIÁM ĐỐC

KHOA XN-CDHA-TDCN

P. TRƯỞNG KHOA *Phước*

Phước



Bạch Thái Bình

Đỗ Lưu Tâm Phương



PHIẾU KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Mã số mẫu: 00640.21

Trang : 2/2

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM

Stt	Tên chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày xét nghiệm
1	Độ pH *	TCVN 6492:2011.	6,60	6,5 - 8,5	01/04/2021
2	Màu sắc	TCVN 6185:2015	Không phát hiện	≤ 15 TCU	02/04/2021
3	Mùi, vị	Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ	01/04/2021
4	Độ đục	Turbiditymeter AL450T-IR	0,69 NTU	≤ 2 NTU	01/04/2021
5	Độ cứng tổng cộng *	SMEWW 2340C:2017	30,00 mg/l	≤ 300,0 mg/l	05/04/2021
6	Chỉ Số Permanganate	TCVN 6186:1996	0,62 mg/l	≤ 2,0 mg/l	02/04/2021
7	Hàm lượng Nitrit *	SMEWW 4500NO ₂ -B :2017	0,01 mg/l	≤ 3 mg/l	02/04/2021
8	Hàm lượng Nitrat *	TCVN 6180: 1996	20,27 mg/l	≤ 50 mg/l	01/04/2021
9	Hàm lượng Clorua *	TCVN 6194: 1996	234,52 mg/l	≤ 250 mg/l	05/04/2021
10	Hàm lượng Mangan tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	0,21 mg/l	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
11	Hàm lượng Sắt tổng số *	SMEWW 3111B: 2017	Không phát hiện	≤ 0,3 mg/l	02/04/2021
12	Hàm lượng Sulfat	US-EPA 1997-375.4	1,54 mg/l	≤ 250,0 mg/l	02/04/2021
13	Hàm lượng Clo dư	Chlorine test	0,48 mg/l	0,3 - 0,5 mg/l	01/04/2021
14	Escherichia coli	TCVN 6187-2:1996 (PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021
15	Coliform tổng số	TCVN 6187-2:1996(PP.MPN)	0/100ml	0/100ml	01/04/2021

Nhận xét: Mẫu nước có các chỉ tiêu yêu cầu kiểm nghiệm đạt yêu cầu theo QCVN 01: 2009/BYT.

Ghi chú: - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.

- (*): Phép thử đã được công nhận phù hợp ISO/IEC 17025.

KT3-01731BMT1/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021
Trang/ Page 01 / 03

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC LỌC TRẠM ĐẠI PHƯỚC - ĐẦU NGUỒN**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling date*: **07h00 - 08/04/2021**
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: the liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L;
Unit/sample: 10 L;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
Container: plastic bottle;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 08/04/2021
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 08/04/2021 – 19/04/2021
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
Khu công nghiệp Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / *See next page*

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang/ Page 02 / 03



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) Total dissolved solids content	mg/L	SMEWW 2540C:2017	60,5	-
7.2	Hàm lượng nhôm (Al) Aluminium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,09	-
7.3	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,001
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	0,1	-
7.5	Hàm lượng hydrosulfua (H ₂ S) Hydrogen sulfide content	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ D:2017	KPH	0,02
7.6	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,005
7.7	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,0005
7.8	Hàm lượng natri (Na) Sodium content	mg/L	SMEWW 3111B:2017	4,28	-
7.9	Hàm lượng benzen Benzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	2,0
7.10	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol Phenols content	µg/L	TCVN 6216:1996	KPH	0,3
7.11	Hàm lượng monoclorobenzen Monoclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	5
7.12	Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH) (Benzo(a)pyrene) Polycyclic aromatic hydrocarbon (Benzo(a)pyrene)	µg/L	SMEWW 6440C:2017	KPH	0,2
7.13	Hàm lượng monocloramin Monocloramine content	µg/L	TCVN 6225-2:2012	KPH	3
7.14	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng Gross alpha Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	1,4
7.15	Hoạt độ phóng xạ beta tổng Gross beta Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	8,0
7.16	Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺) Ammonium content	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	KPH	0,1

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang/ Page 03 / 03



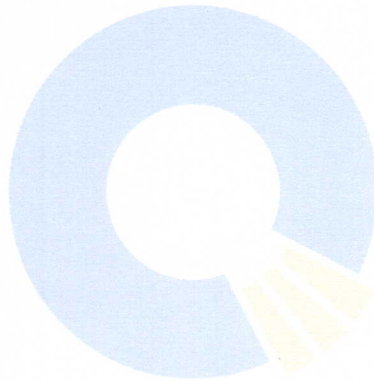
Ghi chú/ Notice:

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

US EPA: United States Environmental Protection Agency

KPH: Không phát hiện/ Not detected



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

19/04/2021
Trang/ Page 01 / 03

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC LỌC TRẠM ĐẠI PHƯỚC – GIỮA NGUỒN**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling date*: **07h00 - 08/04/2021**
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: the liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L;
Unit/sample: 10 L;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
Container: plastic bottle;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 08/04/2021
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 08/04/2021 – 19/04/2021
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
Khu công nghiệp Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / *See next page*

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỜNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB

**Phan Thành Trung**

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Qatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@qatest3.com.vn và rq.tn@qatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Qatest 3 at the email addresses dh.cs@qatest3.com.vn and rq.tn@qatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang / Page 02 / 03



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) Total dissolved solids content	mg/L	SMEWW 2540C:2017	63,2	-
7.2	Hàm lượng nhôm (Al) Aluminium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,10	-
7.3	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,001
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	0,1	-
7.5	Hàm lượng hydrosulfua (H ₂ S) Hydrogen sulfide content	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ D:2017	KPH	0,02
7.6	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,005
7.7	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,0005
7.8	Hàm lượng natri (Na) Sodium content	mg/L	SMEWW 3111B:2017	4,64	-
7.9	Hàm lượng benzen Benzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	2,0
7.10	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol Phenols content	µg/L	TCVN 6216:1996	KPH	0,3
7.11	Hàm lượng monoclorobenzen Monoclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	5
7.12	Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH) (Benzo(a)pyrene) Polycyclic aromatic hydrocarbon (Benzo(a)pyrene)	µg/L	SMEWW 6440C:2017	KPH	0,2
7.13	Hàm lượng monocloramin Monocloramine content	µg/L	TCVN 6225-2:2012	KPH	3
7.14	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng Gross alpha Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	1,4
7.15	Hoạt độ phóng xạ beta tổng Gross beta Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	8,0
7.16	Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺) Ammonium content	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	KPH	0,1

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang/ Page 03 / 03



Ghi chú/ Notice:

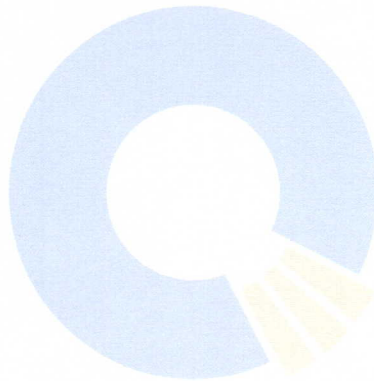
SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ *National standards*

US EPA: United States Environmental Protection Agency

KPH: Không phát hiện/ *Not detected*

3



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

19/04/2021
Trang/ Page 01 / 03

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC LỌC TRẠM ĐẠI PHƯỚC – CUỐI NGUỒN**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling date*: **07h00 - 08/04/2021**
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: the liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L;
Unit/sample: 10 L;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
Container: plastic bottle;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 08/04/2021
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 08/04/2021 – 19/04/2021
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
Khu công nghiệp Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / *See next page*

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB

**Phan Thành Trung**

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





KT3-01731BMT1/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

09/04/2021
 Trang / Page 02 / 03

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) Total dissolved solids content	mg/L	SMEWW 2540C:2017	71,5	-
7.2	Hàm lượng nhôm (Al) Aluminium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,11	-
7.3	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,001
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	0,1	-
7.5	Hàm lượng hydrosulfua (H ₂ S) Hydrogen sulfide content	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ D:2017	KPH	0,02
7.6	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,005
7.7	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,0005
7.8	Hàm lượng natri (Na) Sodium content	mg/L	SMEWW 3111B:2017	6,51	-
7.9	Hàm lượng benzen Benzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	2,0
7.10	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol Phenols content	µg/L	TCVN 6216:1996	KPH	0,3
7.11	Hàm lượng monoclorobenzen Monoclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	5
7.12	Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH) (Benzo(a)pyrene) Polycyclic aromatic hydrocarbon (Benzo(a)pyrene)	µg/L	SMEWW 6440C:2017	KPH	0,2
7.13	Hàm lượng monocloramin Monocloramine content	µg/L	TCVN 6225-2:2012	KPH	3
7.14	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng Gross alpha Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	1,4
7.15	Hoạt độ phóng xạ beta tổng Gross beta Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	8,0
7.16	Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺) Ammonium content	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	KPH	0,1

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo do chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
 Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang/ Page 03 / 03



Ghi chú/ Notice:

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ *National standards*

US EPA: United States Environmental Protection Agency

KPH: Không phát hiện/ *Not detected*



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021
Trang/ Page 01 / 03

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC LỌC ĐƯỜNG SỐ 2 (MẪU 1)**
Thời gian lấy mẫu/ Sampling date: **07h00 - 08/04/2021**
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: the liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L;
Unit/sample: 10 L;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
Container: plastic bottle;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 08/04/2021
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 08/04/2021 – 19/04/2021
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC NHƠN TRẠCH**
Khu công nghiệp Nhơn Trạch, Đường Trần Phú, Thị trấn Hiệp Phước, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / See next page

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Qatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Qatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-01731BMT1/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



19/04/2021

Trang Page 02 / 03

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) Total dissolved solids content	mg/L	SMEWW 2540C:2017	149	-
7.2	Hàm lượng nhôm (Al) Aluminium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,14	-
7.3	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,001
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	KPH	0,03
7.5	Hàm lượng hydrosulfua (H ₂ S) Hydrogen sulfide content	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ D:2017	KPH	0,02
7.6	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,005
7.7	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	KPH	0,0005
7.8	Hàm lượng natri (Na) Sodium content	mg/L	SMEWW 3111B:2017	59,4	-
7.9	Hàm lượng benzen Benzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	2,0
7.10	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol Phenols content	µg/L	TCVN 6216:1996	KPH	0,3
7.11	Hàm lượng monoclorobenzen Monoclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	KPH	5
7.12	Hàm lượng hydrocarbon thơm đa vòng (PAH) (Benzo(a)pyrene) Polycyclic aromatic hydrocarbon (Benzo(a)pyrene)	µg/L	SMEWW 6440C:2017	KPH	0,2
7.13	Hàm lượng monocloramin Monocloramine content	µg/L	TCVN 6225-2:2012	KPH	3
7.14	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng Gross alpha Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	1,4
7.15	Hoạt độ phóng xạ beta tổng Gross beta Radioactivity	pCi/L	SMEWW 7110B:2017	KPH	8,0
7.16	Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺) Ammonium content	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	KPH	0,1

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





KT3-01731BMT1/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

19/04/2021

Trang / Page 03 / 03

Ghi chú/ Notice:

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

US EPA: United States Environmental Protection Agency

KPH: Không phát hiện/ Not detected



QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

